

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 6

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Anstellungsbedingungen für Kaderpersonal und für Teilzeitarbeit.** Der Schweizerische Kaufmännische Verein (8023 Zürich, Talacker 34, Tel. 051/23 37 03) hat neue Merkblätter herausgegeben. Das Merkblatt Nr. 4 enthält Vorschläge für die Vereinbarung der Anstellungsbedingungen für leitende Angestellte. Sie beziehen sich hauptsächlich auf folgende Punkte: Stellung, Pflichten und Kompetenz, Salär, Gewinnbeteiligung/Umsatzbonus, Personalvorsorge, Arbeitszeit, Ferien, Kündigungsschutz/Abgangsentzündigung, Konkurrenzklause, Sicherung des Anstellungsvorhaltnisses beim Wechsel des Firmeninhabers, Förderung der Weiterbildung. Den grundsätzlichen Ausführungen folgen Angaben über mögliche konkrete Regelungen. Das Merkblatt Nr. 5 erläutert den Begriff der Teilzeitarbeit und hebt deren Bedeutung für die Wirtschaft wie für die Arbeitnehmer hervor. Grundsätzlich sollen Teilzeitangestellte bei gleichen Anforderungen, gleicher Bildung und gleichen Leistungen nach Massgabe ihrer Arbeitsdauer zu den selben Bedingungen beschäftigt werden wie das Personal mit vollem Arbeitspensum. Die Verwirklichung dieses Prinzips wird anhand konkreter Angaben über Löhne, Arbeitszeit, Ferien, Sozialleistungen, Kündigung usw. dargelegt.

**Aktion Harfe, eine vorbildliche Tat der ehemaligen Zürcher Abendtechniker.** Seit 47 Jahren ist dem Konservatorium und der Musikhochschule Zürich eine Harfenschule angeschlossen. Diese Abteilung besass aber seit Jahrzehnten kein eigenes Instrument. Dieser unbefriedigende Zustand bewog den «Archimedes», den Verband der Absolventen und Studierenden Schweizerischer Abendtechniken, eine Sammelaktion unter seinen Mitgliedern durchzuführen, die Erfolg hatte: Innert kurzer Zeit waren 16000 Franken zur Anschaffung einer Harfe gespendet. Am 5. Dezember 1967 wurde sie in einer kleinen Feier durch Präsident Arch. Albert Neininger von der «Archimedes» dem Direktor des Konservatoriums übergeben. Die im Titel dieser Mitteilung enthaltene Qualifikation haben wir gewählt, weil wir es besonders verdienstvoll finden, dass sich die Ehemaligen unter der Führung ihres Präsidenten – übrigens unseres SIA-Kollegen – für ein Ziel eingesetzt haben, das gänzlich ausserhalb des Fachlichen liegt. Das zeugt für die Weite ihres Blickes und für offene Herzen und Hände. Grundsätzlich zur Beherzigung empfohlen! *Red.*

**«Gesundheitstechnik».** Im Jahre 1967 ist im Verlag für industrielle Werbung (VIW), 8036 Zürich, unter diesem Namen ein neues Fachorgan herausgekommen, das monatlich erscheint und die Bereiche der Trink-, Brauch- und Abwasser, der Bädertechnik, der Beseitigung von Hausmüll und industrieller Abfälle, sowie der Lufthygiene und Lärmbekämpfung behandelt. Es ist das offizielle Organ der Schweizerischen Vereinigung für Gesundheitstechnik (SVG). Die Redaktion liegt in den Händen von *K. H. Eschmann*, dipl. Chemiker, Zürich. Ohne Zweifel verdient die Gesundheitstechnik bei der rasch fortschreitenden Schmälerung menschlichen Lebensraumes gewissenhaftester Pflege. Dazu kann eine Fachzeitschrift Wesentliches beitragen. Die bisher erschienenen Hefte lassen erwarten, dass das neue Organ dieser wichtigen und schönen Aufgabe zu entsprechen vermag.

## Buchbesprechungen

**Technische Strömungslehre.** Von *B. Eck*. Siebente, neubearbeitete Auflage. 466 S. mit 488 Abb. Berlin 1966, Springer-Verlag. Preis DM 39.60.

Das nun in siebter Auflage erschienene Buch des bekannten Strömungsfachmannes zeigt sich bezüglich Inhalt, Darstellung und Ausstattung in der von den früheren Auflagen (vgl. SBZ 1958, S. 423 und 1961, S. 591) her gewohnten, vortrefflichen Form. Es vermittelt dem Ingenieur der Praxis einen brauchbaren Überblick und dem Studierenden eine anschauliche Einführung in die technische Strömungslehre.

Die neue Auflage unterscheidet sich von der vorangegangenen durch eine noch straffere Ausrichtung auf die Bedürfnisse der Praxis. In den theoretischen Ausführungen wurden einige Kürzungen vorgenommen; der für den Praktiker wichtige Abschnitt über die Strömungsablösung wurde dagegen unter gleichzeitiger Aufnahme der in der sechsten Auflage getrennt beschriebenen Hilfsmittel zur Vermeidung der Ablösung umgearbeitet und erweitert.

Neben der Vermittlung der Grundlagen gibt das Buch eine Zusammenfassung von in der Literatur weit verstreuten Unterlagen, wobei neuerdings auch russische Arbeiten berücksichtigt worden sind. Das Buch wird daher jedem wertvolle Dienste leisten, der sich mit der Lösung strömungstechnischer Probleme zu befassen hat, sei es im

Gebiet der tropfbaren Flüssigkeiten oder der Gase, wobei auch die Behandlung der Bewegung fester Körper in strömenden Medien (z.B. in Anwendung auf Windsichter, pneumatische Förderung) mit eingeschlossen ist.

Dr. F. Salzmann, dipl. Ing., Zürich

## Neuerscheinungen

**Veröffentlichungen der Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen E.V. Verzeichnis.** Köln 1967.

**Heft Nr. 46 der Mitteilungen aus dem Institut für Geophysik.** Beiträge von *P. V. Sharma*: Theoretical Study of Magnetic Attraction due to Rock Bodies and Experimental Investigation of the Stability of Rock Magnetism. Digital Computation of Gravitational and Magnetic Anomalies and their Derivatives for Two-Dimensional Bodies of Arbitrary Shape. *L. Rybach*, *J. Von Raumer* und *J. A. S. Adams*: A Gamma Spectrometric Study of Mont-Blanc Granite Samples. *N. Pavoni*: Tectonic Interpretation of the Magnetic Anomalies Southwest of Vancouver Island. Recent Horizontal Movements of the Earth's Crust as related to Cenozoic Tectonics. Zürich 1967, ETH, Institut für Geophysik.

## Nekrologie

† **Max Brodbeck**, Bau-Ing. SIA, GEP, von Liestal, geboren am 6. Juli 1893, ETH 1912 bis 1918 mit Unterbruch, seit 1930 Direktor der Verzinkerei Pratteln, ist gestorben.

† **Hans Schneider**, dipl. Elektro-Ing., SIA, GEP, von Biel, geboren am 14. Januar 1902, ETH 1920 bis 1925, seit 1949 Direktor der Usines Philips Radio SA, La Chaux-de-Fonds, ist daselbst am 24. Januar 1968 gestorben.

## Wettbewerbe

**Schulhausanlage «March» der Einwohnergemeinden Fehren, Meltingen, Zullwil** (SBZ 1967, H. 47, S. 859). Das Preisgericht hat die überarbeiteten Projekte im ersten und zweiten Wettbewerbsrang erneut beurteilt. Zur Ausführung empfohlen wurde der Entwurf (2. Preis) der Architekten *Nees und Beutler*, Basel.

**Geschäftshausumbau «Zum Raben» in Zürich** (SBZ 1967, H. 24, S. 465). An diesem von der «Pax», Schweiz. Lebensversicherungs-Gesellschaft in Basel für den Geschäftshausneubau «Zum Raben» beim Hechtplatz-Schiffsländeplatz ausgeschriebenen Wettbewerb beteiligten sich 84 Architekten. Das Preisgericht traf folgenden Entscheid:

1. Preis (8000 Fr.) Rudolf und Esther Guyer, Zürich
2. Preis (7000 Fr.) Willi E. Christen in Architektengruppe Brosi, Christen, Flotron, Ch. Bresch
3. Preis (5000 Fr.) Peter J. Moser und Creed Kuenzle, Zürich, Mitarbeiter A. Fonyad
4. Preis (4500 Fr.) Ernest Brantschen, St. Gallen
5. Preis (4000 Fr.) Werner Aebl, Bernhard Hösli
6. Preis (3500 Fr.) Manuel Pauli, Zürich
7. Preis (3000 Fr.) M. Rasser und T. Vadi, Basel

Ankauf (2000 Fr.) Bruno Gerosa, Zürich  
Ankauf (2000 Fr.) André E. Bosshard, Zürich, Mitarbeiter H. Eggemann, V. Gada

Ankauf (2000 Fr.) Hanspeter Steinemann, Glattbrugg  
Ankauf (2000 Fr.) Josef Stutz in Firma Stutz und Schliep, Zürich, Mitarbeiter R. Wunderli

Ankauf (2000 Fr.) Otto Fiechter, Zürich

Ankauf (2000 Fr.) Walter Niehus, Zürich, Mitarbeiter Z. Komondy

Das Preisgericht empfiehlt der Bauherrschaft, die Verfasser der mit den ersten vier Preisen ausgezeichneten Projekte mit einer Überarbeitung zu beauftragen.

Ausstellung der Wettbewerbsprojekte: Altes «Globus»-Gebäude an der Bahnhofbrücke (Eingang über Passerelle Bahnhofquai) 5. bis 18. Februar, Montag bis Sonntag 11 bis 18 h, Mittwoch 11 bis 20 h.

## Ankündigungen

**Internationaler Kongress über Leichtbeton, London 1968**

The Concrete Society veranstaltet in Zusammenarbeit mit dem Comité Européen du Béton (CEB), dem Conseil International du Bâtiment (CIB), der Fédération Internationale de la Précontrainte (FIP) und der Réunion Internationale des Laboratoires d'Essais et de Recherches sur les Matériaux et les Constructions (RILEM) einen internationalen Kongress über Leichtbeton. Er findet statt im Royal Lancaster Hotel in London vom 27. bis 29. Mai 1968. Namhafte Spezialisten aus 8 Ländern werden ihre Erfahrungen erörtern. Außerdem stehen eine Anzahl Kurzreferate auf dem Programm. Für den

29. Mai sind Besichtigungen von Fabriken, Forschungsstellen und Baustellen geplant. Sprachen: Englisch, Französisch, Deutsch und Russisch; die Vorträge werden simultan übersetzt. Teilnahmegebühren: 25 £ einschliesslich Vortragstexte in englischer Sprache. Anmeldung: bis 31. März 1968. Weitere Auskünfte erteilt Gerald E. Young, Organising Secretary, The Concrete Society, Terminal House, 52 Grosvenor Gardens, London, S. W. 1.

#### Schweiz. Vereinigung für Operations Research; Kurse im Jahr 1968

Die Schweizerische Vereinigung für Operations Research führt im Laufe des Jahres 1968 folgende Kurse durch:

19. bis 21. März in Zürich: Einführungskurs in die dynamische Programmierung (zusammen mit dem Betriebswissenschaftlichen Institut an der ETH).

17. bis 20. April in St. Gallen: Einführungskurs in die Simulationstechnik und Monte Carlo Methode (zusammen mit dem Institut für Betriebswissenschaft an der Hochschule St. Gallen).

16. bis 20. September in Zürich: Einführungskurs in die Theorie und Praxis der Entscheidung bei Unsicherheit (zusammen mit dem Betriebswissenschaftlichen Institut an der ETH).

Weitere Auskünfte erteilt die Schweizerische Vereinigung für Operations Research, Zürichbergstrasse 18, Postfach 108, 8028 Zürich.

#### Einführungskurs in die Methode «Branch and Bound», Zürich

Das Institut für Operations Research an der ETH veranstaltet vom 13. bis 17. Mai 1968 in Zürich einen Einführungskurs in die Methode Branch and Bound. Weitere Auskünfte erteilt das Institut für Operations Research an der ETH, Zürichbergstrasse 12, 8032 Zürich, Tel. 051/34 57 38.

#### Leipziger Frühjahrsmesse 1968

Die Leipziger Frühjahrsmesse findet in diesem Jahr vom 3. bis 12. März statt. Es haben sich mehr als 10 000 Aussteller aus 65 Ländern angemeldet, die ihre Erzeugnisse auf über 355 000 m<sup>2</sup> Netto-Messefläche vorführen werden. Die auf dem Gelände der «Technischen Messe» untergebrachten Industriezweige werden alleine mehr als 250 000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche in Anspruch nehmen. Das Veranstaltungs-Programm umfasst einen Kongress, ein Symposium, mehrere Fachtage sowie über 100 einzelne Fachvorträge.

#### Berufsbildungsveranstaltungen der ZBW, St. Gallen

Die Abend- und Tagesfachschulen der ZBW veranstalten während des Sommersemesters 1968 u. a. folgende Spezialkurse: Personalführung im Betrieb; Duroplaste und Termoplaste, Aluminium und Aluminium-Legierungen, Buntmetalle (Vortragsreihe); Nomographie (Einführung mit Übungen); Farb- und Formerleben. Vollständige Programme und Anmeldeformulare sind erhältlich beim Sekretariat der ZBW. Anmeldungen sind umgehend an die Abend- und Tagesfachschulen der ZBW, Blumenbergplatz 3, 9000 St. Gallen, zu richten (Tel. 071/22 69 42).

#### Fachtagung «Holz» an der BAU 68 in München

Anlässlich der dritten internationalen Fachmesse für Baustoffe, Bauteile und Innenausbau, BAU 68, welche in München vom 17. bis 25. Februar stattfindet (Ank. SBZ 1968, H. 1, S. 24), führt die Deutsche Gesellschaft für Holzforschung eine Fachtagung durch, die dem Thema «Moderne Leichtbautragwerke» gewidmet ist. Sie findet statt am 23. Februar um 14.30 in der Kongresshalle des Ausstellungsgeländes auf der Theresienhöhe. Das vollständige Programm dieser Tagung ist bei der Geschäftsstelle der «Lignum», Falkenstrasse 26, 8008 Zürich, Tel. 051/47 50 57, erhältlich.

#### FIP, Fédération Internationale de la Précontrainte

Interessenten, die an den FIP-Symposien vom 3. und 4. Juni bzw. vom 6. und 7. Juni 1968 im Instituto Eduardo Torroja in Madrid teilnehmen möchten (siehe SBZ 1967, H. 50, S. 922) werden gebeten, sich umgehend anzumelden. Formulare können beim Sekretariat des SIA, 8022 Zürich, Postfach, Tel. 051/23 23 75 oder 27 38 17, bezogen werden.

#### Tagung Wasser-Reinhaltung und -Aufbereitung, Essen 1968

Das deutsche Institut zur Förderung der Wassergüte- und Wassermengenwirtschaft und der Lehrstuhl für Siedlungswasserwirtschaft der Technischen Hochschule Aachen veranstalten vom 21. bis 23. Februar 1968 im Haus der Technik, Essen, Hollestrasse 1, Hörsaal A, eine Fachtagung zum Thema «Reinhaltung von Oberflächenwasser zu Trinkwasserzwecken und Aufbereitung von Flusswasser zu Trinkwasser». Die Tagung steht unter der Leitung von Prof. Dr.-Ing.

W. Husmann und o.Prof. Dr.-Ing. B. Böhnke. Neben den Fachvorträgen stehen auf dem Programm ein Podiumsgespräch und mehrere Besichtigungen. Teilnahmegebühren 60 DM; für eine Exkursion zusätzlich 12 DM. Weitere Auskünfte erteilt die Geschäftsführung, Haus der Technik e.V., D-4300 Essen, Hollestrasse 1, Postfach 767.

#### Bau komplexer kommunaler Versorgungsanlagen, Budapest 1968

Der Wissenschaftliche Verein für Bauwesen und das Ministerium für Bauwesen und Stadtentwicklung Ungarns veranstalten eine Konferenz über den Bau komplexer kommunaler Versorgungsanlagen. Sie findet statt vom 23. bis 25. April im Haus der Technik, Budapest V, Szabadság tér 17. Konferenzsprachen sind ungarisch, russisch und deutsch; Simultanübersetzung ist vorgesehen. Teilnahmegebühren 40US\$. Anmeldung bis 15. Februar 1968 an das Sekretariat, Wissenschaftlicher Verein für Bauwesen, Budapest V, Szabadság tér 17, Ungarn.

#### Vortragskalender

Montag, 12. Febr. ZBV, Zürcher Studienges. für Bau- und Verkehrsfragen. 20.15 h im Vortragssaal des Kongresshauses Zürich, 1. Stock, Eingang U. Ernst Göhner, Zürich: «Wohnungsbau in der Region Zürich».

Dienstag, 13. Febr. Schweiz. Vereinigung für Operations Research. 16.15 h im Hörsaal I des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich. Dr. Paul Stähly, Handelshochschule St. Gallen: «Kurzfristige Fabrikationsplanung».

Mittwoch, 14. Febr. ETH-Kolloquium über Giessereiwesen usw. mit SVMT. 16.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstrasse 3, Zürich. W. Kurz, dipl. Ing., Battelle-Institut: «Über die Ursache, Auswirkung und Beeinflussung der Seigerungen bei der Erstarrung von Legierungen».

Mittwoch, 14. Febr. Geographisch-Ethnographische Ges., Zürich. 20.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, Zürich. Prof. Dr. W. Weischt, Direktor des Geogr. Inst. der Universität Freiburg i. Br.: «Die Erdbebenkatastrophe von Südtirol und ihre geographischen Auswirkungen».

Mittwoch, 14. Febr. SIA Sektion Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmidten, Marktgasse 20, Zürich. Rolf Bopp, dipl. El. Ing., Von Roll AG, Zürich: «Abfallbeseitigung, insbesondere Kehrichtverbrennung».

Donnerstag, 15. Febr. Abschiedsvorlesung an der ETH. 17.15 h im Auditorium 34b des Land- und Forstwirtschaftsgebäudes Westbau. Prof. E. Tanner: «Die Güterzusammenlegung gestern, heute und morgen».

Donnerstag, 15. Febr. STV Sektion Bern. 20.15 h im Vereinshaus des KV, Zieglerstr. 20. O. Attiger, Windisch: «Pittoreskes Marokko».

Donnerstag, 15. Febr. VDI/Bauingenieurwesen. 17.15 h im Hörsaal 2750 der Techn. Hochschule München (Eingang Theresien-/Arcisstrasse, 2. Stock). Prof. Dr. R. Haefeli, Zürich: «Kriechprobleme in Schnee, Boden und Eis».

Freitag, 16. Febr. Schweiz. Vereinigung für Operations Research. 16.15 h im Kollegiengebäude der Universität Basel, Petersplatz 1, Hörsaal Nr. 2, 1. Stock. Dr. Paul Stähly, Handelshochschule St. Gallen: «Kurzfristige Fabrikationsplanung».

Vendredi, 16 févr. Les sociétés de Champ-Pittet. 17.00 h au château de Champ-Pittet, Yverdon. Jean Fonteray, ing.: «L'utilisation industrielle de l'énergie atomique».

Freitag, 16. Febr. Kolloquium für technische Wissenschaften an der ETH. 17.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstrasse 3, Zürich. Karl Vollrath, dipl. Ing., Deutsch-französisches Forschungsinstitut, St. Louis: «Anwendung des Laser zur Lösung aerodynamischer und gasdynamischer Probleme».

Samstag, 17. Febr. Einführungsvorlesung an der ETH. 11.10 h im Hörsaal III des Hauptgebäudes. Prof. E. Matthias: «Entwicklungs-aufgaben im schweizerischen Werkzeugmaschinenbau».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.  
Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telephon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

Briefpostadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich